#### ACTION PLAN BETWEEN

## THE MINISTRY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

### ON COOPERATION IN SCIENCE, TECHNOLOGY AND INNOVATION THE ROYAL NORWEGIAN MINISTRY OF EDUCATION AND RESEARCH

singularly as "the Party" and collectively as "the Parties"), Royal Norwegian Ministry of Education and Research (hereinafter referred to The Ministry of Science and Technology of the People's Republic of China and the

economic and social development of both countries; CONSIDERING the importance of Science, Technology and Innovation Ħ. the

interests; technology, and a good foundation for cooperation RECOGNIZING that both countries have strong complementarity in science and in priority areas of mutual

principles of international academic cooperation; BASIS of equality, mutual benefit and other recognized values and

policies; international law, taking into account national laws and regulations and relevant IN ACCORDANCE WITH the terms of this Action Plan and other obligations under

experiences from the previous Action Plan, signed on August 17<sup>th</sup>, 2017 in Oslo; IN LINE WITH the Bilateral Agreement signed on November 5th, 2008 in Beijing on China-Norway Cooperation in Science and Technology, and building on the

Innovation (hereinafter referred to as "Action Plan") as follows. Have jointly drawn up this Action Plan on Cooperation in Science, Technology and

#### Article I. Objectives

This Action Plan is aimed at:

- $\stackrel{\cdot}{\longrightarrow}$ Promoting cooperation in science, technology and innovation and strengthening capacity to promote long-term institutional cooperation; industry-academic-research collaboration, to develop scientific excellence and
- 2 organizations and industries in both countries; Strengthening links and promoting knowledge transfer between
- S enterprises and universities of both countries, making optimal use of existing Improving the research and innovation capacities of research organizations,

4. may take part. bilateral or multilateral cooperation activities in these areas in which each Party science, technology and innovation agreements. It will not preclude Collaboration under this Action Plan shall build on existing China-Norway other

#### Article II. Modes of Cooperation

Both parties will encourage and promote collaborative modes as follows:

- 1. Joint research, technological development and innovation, with the aim of fostering considering the long-term visions of both countries; the competitiveness and innovation capabilities of both China and Norway,
- 2 and training activities in connection with such research collaboration; Establishment of joint labs or research centres in areas of common interest and the academic exchanges (i.e. researchers and staff) and, where appropriate, teaching universities and enterprises of both countries through research cooperation and building of a stable and lasting partnership among research organizations,
- Multilateral cooperation, including cooperation within the European research and innovation activities, including Horizon Europe.

## Article III. Priority Areas for Cooperation

The priority areas of this Action Plan are:

- . Safety and Food Security; finding solutions to global challenges, for instance in the fields of Environment, Climate and Low-Emission Societies; Health and Care; Agriculture; and Food
- achieving the UN Sustainable Development Goals (SDGs), for instance related to below water); SDG 2 (Zero Hunger); SDG 7 (Affordable and Clean Energy); and SDG 14 (Life
- other areas jointly agreed through the Joint Committee during the term of the

# Article IV. Implementation and Financial Arrangements

- both Parties in consideration of available funding and specific conditions. by both Parties through negotiation in line with specific agreements reached by Collaborative activities undertaken under this Action Plan will be jointly financed
- 2 regulations in each country. The Research Council of Norway (RCN) and the Implementation of collaborative activities under this Action Plan shall be subject Technology of China are the implementing agencies. Department of International Cooperation of the to the availability of funding and personnel and the applicable laws Ministry of Science and
- S The implementing agencies will jointly explore and propose ways to implement projects within the areas listed in Article III under this Action Plan.

# Article V. Intellectual Property Rights and the Use & Disclosure of Information

with other international agreements signed by both Parties. conformity with the respective national laws, rules and regulations of the Parties and activities under this Action Plan. Intellectual property rights (IPR) will be protected in intellectual property and related proprietary rights resulting from the collaborative Both Parties will give due consideration to the protection and the distribution of

# Article VI. Entry into Force, Duration and Termination

- a six months' prior notice in writing to the other Party. until December 31st, 2027. Either Party may terminate this Action Plan by giving This Action Plan shall enter into force on the date of signing and remain in force
- 2 on-going activities, projects and/or programs which have been agreed upon The termination of this Action Plan shall not affect the implementation of before the date of the termination of this Action Plan.

prevail. equally authentic. In case of differences in interpretation, the English text shall Done in Oslo on April 17th, 2024, in Norwegian, Chinese and English, all texts being

FOR THE MINISTRY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY, THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Dai Gang

Director General

FOR THE ROYAL NORWEGIAN MINISTRY OF EDUCATION AND RESEARCH

Anne Line Wold Director General

nne Cine OUdd